UMJETNOST I ZNANOST U RAZVOJU ŽIVOTNOG POTENCIJALA

ART AND SCIENCE IN LIFE POTENTIAL DEVELOPMENT
UMJETNOST I ZNANOST U RAZVOJU ŽIVOTNOG POTENCIJALA

ART AND SCIENCE IN LIFE POTENTIAL DEVELOPMENT

Znanstvena knjiga / Scientific book

Urednik / Editor in Chief
Miroslav Prstacic

Zagreb 2011
ORGANIZATORI / ORGANISATORS

Hrvatska udruga za sofrologiju, kreativne terapije i art/ekspresivne terapije
Croatian Association for Sophrology, Creative Therapies and Arts-Expressive Therapies

Odsjek za studij motoričkih poremećaja, kroničnih bolesti i Art terapije,
Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet Sveučilišta u Zagrebu (član ECArTE-a i FEDS)

Department for the Studies on Motoric Disturbances, Chronic Diseases and Art Therapies
Faculty of Education and Rehabilitation Sciences University of Zagreb / Croatia
(member of ECArTE and FEDS)

u suradnji sa / in collaboration with
Europskom federacijom za sofrologiju (FEDS), Hrvatskom ligom protiv raka; Institutom za kreativne i art terapije, Saint Louis, SAD; Akademijom likovnih umjetnosti i Muzičkom akademijom Sveučilišta u Zagrebu; Hrvatskom udruženjem ljepštine glazbom; Akademijom likovnih umjetnosti Sveučilišta u Splitu; Hrvatskog foruma Europa Donna; Hrvatskim školskim muzejom; Institutom za umjetnost i medicinu Sveučilišni klinike Cleveland, Ohio, SAD

European Federation for Sophrology (FEDS), Croatian League Against Cancer; Institute for Creative and Art Therapies, Saint Louis, USA; Academy of Fine Arts and Music Academy University of Zagreb; Croatian Music Therapy Association; Academy of Fine Arts University of Split; Croatian Forum Europa Donna;
Croatian School Museum; Arts & Medicine Institute, Cleveland Clinic, Onio, USA

MEĐUNARODNI ZNANSTVENI ODBOR
INTERNATIONAL SCIENTIFIC BOARD
Prof. Dr. Mladen Hadžić (Croatia)
Prof. Dr. Gerd Höhler (Germany)
Prof. Dr. Tomislav Ivančić (Croatia)
Prof. Dr. Malatesh Joshi (USA)
Prof. Dr. Uwe Koch (Germany)
Dr. Christine Lapoujade (France)
Prof. Dr. Egidija Novijan (Slovenija)
Prof. Dr. Pavel Rohožník (Croatia)
Prof. Dr. Yair Shiffman (Switzerland)
Prof. Dr. Marija Strnad (Croatia)
Prof. Dr. Wits Szwol (Poland)
Prof. Robert Emil Turnay (Croatia)

ORGANIZATORSKI ODBOR
ORGANIZING BOARD
Doc. Dr. Darko Breitenfeld, Doc. Dr. Damir Eljuga,
Prof. Joseph J. Moreno (USA), Dr. Nada Kraljević,
Msc. Damir Miholić,
Prof. Dr. Predrag Pavlović, Prof. Dr. Miroslav Prstačić

POKROVITELJI / AUSPICES:
Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske
Ministry of Science, Education and Sport of the Republic of Croatia
Europski konzorcij ECArTE
ECArTE - European Consortium for Art Therapies Education
Hrvatska liga protiv raka/Croatian League Against Cancer

MEĐUNARODNI POČASNI ODBOR
INTERNATIONAL HONORARY BOARD
Prof. Dr. sc. Branko Matuljić (Croatia)
Fr. Dr. Rene Agrnero Loes (Ivyry Coast)
Dr. Eli Avrahami (Israel)
Prof. Dr. Nachin Baasanjav (Mongolia)
Dr. Nancy Bernard (Cayman Islands)
Prof. Dr. Draženka Blažič (Croatia)
Prof. Dr. Ralf Bolle (Germany)
Prof. Dr. Cristina Dias Allessandrini (Brasil)
Prof. Dr. D. L. Dumin Obras (Romania)
Prof. Dr. Emmanuel Ledeh (Nigeria)
Prof. Dr. Włodzimierz Klonowski (Poland)
Doc. Dr. sc. Zami Mrkonjić (BiH)
Prof. Dr. Pavao Rudan (Croatia)
Prof. Dr. Eija Rütten (Estonia)
Dr. Sarah Scoole (UK)
Dr. Linda E. Westhiet (UK)
Dr. Mr. sc. Iva Fattorini (Croatia/USA)
Rhea Bailey (Cyprus)
Prof. Dr. Dražen Vikić-Topić (Croatia)

PRESJEDATELJ SIMPOZIJA
PRESIDENT OF THE SYMPOSIUM
Prof. Dr. Miroslav Prstačić
**Sadržaj / Contents**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Predgovor</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Foreword</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarah Seoble, Miroslav Prstačić</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Opća skupština konzorcija europskih sveučilišta ECarTE, za edukaciju o Art terapijama</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>General Assembly ECarTE – European Consortium of Universities for Arts Therapies Education</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Miroslav Prstačić</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Interdisciplinarnost i deontologija</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Interdisciplinarity and Deontology</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Martine Dupuy, Ivan Ca</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Europska federacija za sofrologiju</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Fédération Européenne de Sophrologie</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Yair Schiffan, Andrzej Studnicki</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Učinci vibroakustičke glazbene stimulacije sa metodom MUSICA MEDICA na fantomsku bol</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Effects of acoustic vibrational music stimulation on phantom pain with MUSICA MEDICA method</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Włodzimierz Klonowski</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Svijest, podsvijest, biofeedback - interdisciplinarna razmatranja s primjenama u medicini</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Consciousness, subconscious, biofeedback - Interdisciplinary considerations with medical applications</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Elizabeth van der Galik</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Kako nastaje stres</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>The development of stress</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Cristina Dias Allessandrini, Maïra Bonafé Sei</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Art terapija i poremećaji hranjenja</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Art therapy and eating disorders</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Eha Rüütel, Ivar Vinkel</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Vibroakustička terapija - Istraživanje na Sveučilištu u Tallinu</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Vibro-acoustic therapy - Research at Tallinn University</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Rhea Bailey</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Razotkrivanje stvaranja umjetničkog djela</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>The ritual of birthing a painting</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>René Agnero Loes</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Afrička kultura, estetika i umjetnost</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>African culture, esthetic and arts</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Joseph J. Moreno</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>Glazba, terapija i blues</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>Music, therapy and the blues</td>
<td>49</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Željka Bosnar Salihagić
Institucije kulturne baštine kao korektiv u uvažavanju različitosti......................................................... 50
Cultural heritage institutions as a corrective for respecting differences......................................................... 50

Sonja Alimović, Tina Runjić
Djece s oštećenjem vida i emocionalni razvoj ................................................................. 54
Children with visual impairment and emotional development................................................................. 54

Tina Runjić, Ante Bilić-Preić
Razlike u socijalnim vještinama između učenika oštećena vida, vrtog školskog uzrasta, integriranih u redovni sustav odgoja i obrazovanja i učenika koji pohađaju Centar „Vinko Bek”, prema procjeni njihovih roditelja......................................................... 59
Differences in Social Skills between Visually Impaired Pupils, of Upper School-age, Integrated into the Regular System of Education and the Pupils Attending the Vinko Bek School for the Blind and Visually Impaired, as Assessed by Their Parents......................................................... 59

Andrea Fajdetić, Tina Runjić, Ante Bilić-Preić
Utjecaj profesionalne rehabilitacije silijepih na aktivnost odjevanja......................................................... 65
Influence of professional rehabilitation of the blind on the activity of dressing......................................................... 65

Sandra Bradarić-Jonić, Marina Milković, Renata Mohr
Stavovi gluhih prema znakovnom jeziku i edukaciji glube djece......................................................... 70
Attitudes of the deaf towards sign language and education of deaf children......................................................... 70

Jasna Kudek Mirošević
Multituralni test tematske aperekcije u komplementarnoj suportivnoj terapiji djece s malignom oboljenjem................................................................................................................................. 74
Multicultural test of thematic apperception in the complementary supportive therapy for children with malignant disorders................................................................................................................................. 74

Edina Šarić, Meliba Bijedici, Leila Kularić, Senad Mehmedinović
Alma Dizdarević
Multidisciplinarna komunikacija i analiza preventivskog programa nenasilja................................................................................................................................. 79
Multidisciplinary communication and analysis of prevention program for non-violence................................................................................................................................. 79

Edina Šarić, Vesna Bratošević, Alma Dizdarević
Znacaj suportivnih programa kod osoba treće životne dobi................................................................................................................................. 83
Importance of supportive programs for persons in the third age................................................................................................................................. 83

Daniela Bratković, Ljiljana Štukarić-Mlinar
Ulaga koncepta kvalitete življenja u oblikovanju i vrednovanju dukačijsko-rehabilitacijske podrške za osobe s intelektualnim i drugim razvojnim teškoćama................................................................................................................................. 88
The role of concept of quality of life in shaping and evaluating education and rehabilitation support for persons with intellectual and other developmental disabilities................................................................................................................................. 88

Mandara umjesto pogovora................................................................................................................................. 93
Mandala instead of an afterword................................................................................................................................. 93
Eha Rüütel, PhD, Ivar Vinkel, BSc
Health Design Centre,
Institute of Fine Arts, Tallinn University, Estonia

VIBROAKUSTIČNA TERAPIJA – Istraživanje na Sveučilištu u Tallinu
VIBRO-ACOUSTIC THERAPY – Research at Tallinn University

Sažetak:

Članak daje pregled metode vibroakustične (VA) terapije i njezinu primjenu u svrhu umanjenja stresova, a odnosi se
na istraživanje provedeno na Sveučilištu u Tallinu. Razmotrjena su psihofiziološko terapijsko djelovanje i posebno djelovanje
vibroakustične (VA) stimulacije, primjena metode za poboljšanje emocionalne dobrobiti i vibroakustično (VA) liječenje kao
komponenta šire terapeutске intervencije.

Ključne riječi: vibroakustična terapija, psihofiziološko djelovanje, primjena

Summary

The article gives an overview of the method of vibroacoustic (VA) therapy and its application for health promotional
purposes, relying on research carried out at Tallinn University. The psycho-physiological therapeutic effect and specific effect
of VA stimulation, the application of the method to improve emotional wellbeing and VA treatment as a component of wider
therapeutic intervention are viewed.

Key words: vibroacoustic therapy, psycho-physical effect, application

Introduction – Vibro-Acoustic method

At Tallinn University VA therapy has been applied for 20 years. Technological means and solutions have considerably improved since then, while at the same time we are relying on the
traditional approach, which defines vibroacoustic (VA) therapy as a therapeutic and relaxation method
based on audio-tactile effect (hearing and body sensation) of music and sound vibrations (Skille, 1989; Skille & Wigram, 1995; Grocke & Wigram, 2007). We use the programmes of the author of
the method Olav Skille (pulsed sinusoidal frequency mostly between 30–90 Hz). During a therapy
session the client is lying on a bed with inbuilt loudspeakers, low frequency sound stimulation is
delivered through the loudspeakers. At the time of the procedure we add (relaxing) music or sounds
of nature (e.g. Vinkel, 1999; 2001; 2006) to mask the audible part of low frequency sounds and
provide musical support to the objectives of the therapy.

The duration and number of sessions vary depending on the needs of each client. Our practical
experience has proved that ten sessions are appropriate on the majority of occasions. The effect of
the method on psychological and physiological indicators was proved significant already during
the study carried out with 40 patients with anxiety disorders at the launch of the method (Saluveer,
Tamm, & Ojaperv, 1989). The research revealed a remarkable effect after 10 treatment sessions:
self-confidence and work motivation increased, symptoms of depression diminished, systolic and
diastolic blood pressure dropped, stomach ailments, headaches, asthenia diminished. Women were
more responsive to treatment than men, the treatment of older patients was more efficient than the
treatment of younger patients. ECG showed no remarkable changes after one procedure. VA treatment
effect on cardiological indicators was investigated in the study (Mardi, Pehk, Rüütel, Tamm, Vinkel,
1995), where 55 students with stress complaints received 6-8 sessions of VA therapy. In 25 cases out of 37 (67.6%) electrocardiographical and clinical symptoms of neurocirculatory dystonia disappeared or decreased and in 12 out of 18 (66.7%) cases clinical symptoms of neurocirculatory dystonia disappeared or decreased during treatment series.

A recent pilot study carried out by the authors of the article in 2006-2007 measured the effect of 10 sessions of VA therapy on emotional state. Subjects were 40 female students with increased indicators of anxiety and depression at average age of 22 years. The subjects were divided into an experimental group and a control group. The self-report Emotional State Questionnaire EST-Q (Alouja, Shlik, Vasar, Luuk, & Leinsalu, 1999) was used for measures taken before and after VA treatment series. The interval between the two measurements was five weeks. The results showed a significant decrease in the sub-scales of depression, general anxiety, agoraphobia and panic, social anxiety, asthenia but not in the sub-scale of insomnia. Changes in the control group had no statistical significance in any of the sub-scales.

Latest research results have shown that VA treatment can have a positive effect in the treatment of eating disorders on promoting physical self-awareness and diminishing symptoms of anxiety and depression. The research results indicate that positive bodily feeling (physical relaxation) from VA treatment can promote the acceptance of one’s body and through this enhance satisfaction with the body and oneself in general.

Vibroacoustics as a component of wider therapeutic intervention

A qualitative study carried out with 10 teenage girls with elevated anxiety (Rüütel, Ratnik, Tamm, & Zilensk, 2004) gave essential information about the processes taking place during VA treatment. The aim of the study was to describe VA treatment and its role in therapeutic intervention that combined VA treatment with drawing, self-administered mood check-lists and conversations. The interviews brought out two important aspects of VA treatment: 1) novel bodily sensation (the effect of sound vibration on senses, muscle relaxation, rest) and 2) an opportunity for reflections – a possibility to stay in peace and/or think about one’s own matters. Combining VA treatment with activities promoting self-awareness (in the present study a self-portrait and mood analysis) allows us to view VA treatment as a “background supporter” for coping and personal growth enabling the clients to achieve good physical and emotional well-being.

Specific effect of vibroacoustic therapy

The above mentioned qualitative study (Rüütel, Ratnik, Tamm, & Zilensk, 2004) revealed a significant impact of music on the result of VA treatment – meaningfulness of the music for the clients had an essential influence on their emotions and feelings. Wigram (1995) has also emphasised that in spite of the passive nature of VA treatment, the relationship between the client and the therapist, and the relationship between the client and the music share equal importance.

The specific effect of VA stimulation on physical parameters is difficult to measure. For example, an experimental study by Kvan (1997) with people with cerebral palsy did not indicate significant difference between the effect of music and VA stimulation. Our study with healthy subjects (Rüütel, 2002) showed that the main effect on physiological indicators (pulse rate, blood pressure, muscle oscillation frequency) and psychological indicators (feeling of health and comfort) after one or two stimulation sessions of vibroacoustics, music or silence referred to relaxation in case all three experimental conditions were present.

However, the experimental study revealed some music-specific results. Stimulation with music (music and vibroacoustics) was accompanied by a more positive direction of changes in the perceived health and comfort, whereas there were differences in changes characterising music and vibroacoustics. The experiments indicated that the intensity of sound stimulation (if it is not too loud or too silent for the client) does not significantly influence the effect of the stimulation. Studies (Rüütel 2002; Saluveer, Tamm, & Oja, 1989) have also shown that women can perceive a wider spectrum of changes in VA therapy than men. That supports findings from music therapy, e.g. Stendle (1995) has pointed out that women respond to music more easily and evaluate the influence more positively than men.

Several studies (Skille & Wigram, 1995; Wigram, 1993; Wigram, 1997) have stressed that
VA treatment has a cumulative effect. The effect of VA therapy is the result of combined action of several components – tactile and auditive sound stimulation, therapist's procedural activities and the environment. Therefore, registering the specific effect of the vibroacoustic component is complicated and often insufficient to characterise the whole outcome of therapeutic intervention.

Conclusion
Suitability of VA methods in therapeutic programmes for promoting relaxation, reducing stress and relieving symptoms of anxiety, depression, and relationship difficulties has found confirmation in several studies (e.g. Erkkilä, 2003; Lehikoinen, 1988; Rogers, El, Rogers, & Cross, 2007; Riihelä, Rattik, Tamm, & Zilensk, 2004). Research results have also shown that one or a couple of sessions of VA therapy could be applied to healthy people in order to reduce fatigue or stress of daily life (Riihelä, 2002). Applying VA method for stress release and relaxation presupposes, however, personal treatment, which is more time and labour consuming than a stress-management programme based on group work.

References